

canadian institute of actuaries
institut canadien des actuaires

BY-LAW CHANGES

7 AND 15

Following discussions within the membership with respect to persons not resident in Canada, an exposure draft of proposed amendments to by-laws 7 and 15 was distributed in May 1980. There were virtually no comments on by-law 7. On by-law 15, however, some members commented during the discussion at the June 1980 general meeting and about twenty members sent written comments to the Eligibility Committee.

After reviewing all comments, the Committee has modified its draft of by-law 15 in order to be more precise in defining the period for which need has to be demonstrated and to extend the automatic reinstatement to ten years for former members who become Canadian residents. Council has accepted these modifications and the Committee's proposed administrative procedures which are set out below.

You will be asked to approve the amended by-laws 7 and 15, as follows, at the March 1981 general meeting.

BY-LAW 7 should be changed to the following:

- "7. *Requirements for Enrollment as a Correspondent.* Any person residing outside Canada who makes application to the Council to be enrolled as a Correspondent shall, if such a person is a member of the Institute or, in

...2

MODIFICATION AUX RÈGLEMENTS

7 ET 15

En mai 1980, l'Institut a distribué un avant-projet d'amendements proposés aux règlements 7 et 15, suite à des discussions avec les membres relativement aux personnes ne résidant pas au Canada. Pratiquement aucun commentaire reçu ne se rapportait au règlement 7. Cependant, en ce qui a trait au règlement 15, quelques réactions ont été recueillies lors de la discussion à l'assemblée générale de juin 1980 et une vingtaine de membres ont fait parvenir par écrit leurs commentaires à la Commission d'admissibilité.

À la lumière de tous ces commentaires, la Commission a modifié son avant-projet du règlement 15 afin de définir plus clairement la période pour laquelle il est nécessaire de démontrer le besoin et d'étendre à 10 ans la période pendant laquelle un actuaire qui devient ou redevient résident du Canada peut être réadmis automatiquement. Le Conseil a accepté ces modifications et la Commission a proposé la procédure administrative citée ci-après.

On vous demandera de ratifier ces amendements aux règlements 7 et 15, ci-joints, lors de l'assemblée générale de mars 1981.

L'ARTICLE 7 des règlements devrait être modifié pour devenir:

- "7. *Conditions d'inscription à titre de correspondant.* Toute personne habitant hors du Canada, qui fait au Conseil une demande d'inscription à titre de correspondant, est considérée comme correspondant et est inscrite à ce titre lorsque

...2

the opinion of the Council, is recognized as qualified actuary in the country of his residence, be deemed to be and be enrolled as a Correspondent upon approval of such application by the Council and receipt by the Institute within the period of three months commencing on the date of such application of an admission fee of the amount determined by the Council."

le Conseil approuve cette demande et que l'Institut reçoit, dans les trois mois suivant cette demande, le droit d'inscription fixé par le Conseil, à condition que cette personne soit membre de l'Institut ou, selon l'opinion du Conseil, reconnue comme actuaire professionnel dans son pays de résidence."

The underlined part replaces "meets requirement (a)". Meeting requirement (a) means having an F.S.A., F.I.A., F.F.A., or F.C.A.S. degree or passing such examinations of an actuarial organization as are deemed by the Council at least equivalent to those appertaining to the said four Fellowship designations.

La partie soulignée remplace: "remplisse la condition (a)". Remplir la condition (a) signifie détenir un diplôme de F.S.A., F.I.A., F.F.A. ou F.C.A.S. ou réussir des examens d'un organisme actuariel qui sont reconnus par le Conseil comme au moins équivalent aux examens nécessaires pour obtenir les quatre diplômes énumérés ci-dessus.

BY-LAW 15 should be changed as follows:

L'ARTICLE 15 des règlements devrait être modifié comme suit:

Change the title to "*Residents Outside Canada*", renumber the present by-law 15(ii) and insert the following as 15(i):

Le titre devient: "*Non-résidents*"; le présent article 15 devient 15(ii) et un nouveau paragraphe 15(i) est inséré:

"15(i) Membership of a person not residing in Canada shall be terminated on the first day of August of a year unless he has established to Council's satisfaction that his responsibilities during the twelve-month period following such first day of August will require him to furnish actuarial advice within Canada or to sign an actuarial report required by a Statute of Canada or one of its provinces. Membership terminated in this manner shall, upon application, be reinstated within five years from termination if the former member establishes to Council's satisfaction that his responsibilities require him to furnish actuarial advice within Canada or to sign an actuarial report required by Statute of Canada or one of its provinces, and be reinstated within ten years if the former member becomes a Canadian

"15(i) Tout membre résidant hors du Canada perd son statut de membre dès le 1er août à moins qu'il ne démontre à la satisfaction du Conseil que ses responsabilités exigeront durant les douze mois suivants le 1er août, qu'il fournisse des conseils actuariels au Canada ou qu'il signe un rapport actuel requis par une Loi du Canada ou d'une de ses provinces. L'affiliation ainsi supprimée sera rétablie sur demande de l'intéressé si, dans les cinq ans qui suivent, il redevient résident du Canada et démontre à la satisfaction du Conseil, que ses responsabilités exigent qu'il fournisse des conseils actuariels au Canada ou qu'il signe un rapport actuariel requis par une Loi du Canada ou d'une de ses provinces, ou si, dans les dix ans qui suivent, il devient résident du Canada."

The administrative procedures for By-law 15(i) will be as follows:

- 1) Before March 31st all non-resident members will be reminded of by-law 15(i) and asked for information to support their continuing "need" by May 1st.
- 2) Early in May, reminder letters will be sent to non-resident members who have not replied to the first letter.
- 3) At the end of May, the Committee on Eligibility and Professional Conduct will meet to prepare recommendations for Council.
- 4) At its June meeting, Council will decide on termination of membership cases and members concerned will be notified in writing as soon as possible.

Procédures administratives concernant le règlement 15:

- 1) Avant le 31 mars on demandera à tous les membres non-résidents de fournir avant le 1er mai, des renseignements quant à leurs fonctions comme le prévoit le présent règlement 15(i).
- 2) Au début de mai, des lettres de rappel seront envoyées aux membres non-résidents qui n'auront pas répondu à la première lettre.
- 3) A la fin de mai, la Commission d'admissibilité et de déontologie se réunira afin de préparer ses recommandations à l'intention du Conseil.
- 4) Lors de sa réunion de juin, le Conseil statuera sur les radiations à envisager et les intéressés seront avisés par écrit le plus tôt possible.